



# FEUERFESTE GESCHIRRE



GERMAN PERFORMANCE

 **SCHÖNWALD**  
Germany

## MANCHE MÖGEN'S HEISS

Unsere feuerfeste Porzellan-Kollektion lässt in Sachen Ästhetik und Funktionalität keine Wünsche offen. Zum Braten, Backen, Überbacken und Servieren bieten wir eine Vielzahl professioneller Artikel für anspruchsvolle Gäste.

### SOME LIKE IT HOT

Our aesthetic and functional ovenproof porcelain range leaves nothing to be desired. We offer a multitude of professional items to roast, bake, scallop and serve for sophisticated guests.

### BEAUCOUP L'AIMENT CHAUD

Notre gamme porcelaine à feu répond à tous les souhaits d'esthétique et de fonctionnalité. Nous proposons pour des clients exigeants une collection complète d'articles professionnels pour rôti, cuire, gratiner et servir.

### A QUALCUNO PIACE CALDO

La nostra porcellana da forno non lascia spazio ad alcun dubbio in fatto di estetica e funzionalità. Per arrosti, dolci e per le migliori presentazioni sulla Vostra tavola, Vi offriamo una vasta scelta di articoli per gli ospiti più esigenti.

### CALIENTE Y VERSÁTIL

Nuestra colección de artículos de porcelana apta para el calor directo no deja nada al azar, ni la estética, ni la funcionalidad. La gama ofrece una gran variedad de artículos idóneos para el horno y/o el servicio mesa. Muchas opciones para cocina, repostería, servicio, etc para satisfacer a los clientes más exigentes.





# PASSEND FÜR JEDEN RAHMEN

Ob in weiß oder braun – die feuerfesten Geschirre machen auf jedem Tisch eine gute Figur. Im festlich eleganten Ambiente genauso wie im rustikalen Landhaus. Zwiebelsuppe oder Krabbencocktail lassen sich darin genauso appetitlich servieren wie Auflauf, Braten, Fisch oder Crème brûlée.



## PERFECT IN EVERY SETTING

Whether white or brown, our ovenproof tableware looks great on any table – be it in an elegantly festive or a rustic, country house setting. Onion soup or prawn cocktail can be served in them just as appetisingly as a casserole, a roast, fish or crème brûlée.

## CONVIENT POUR TOUS LES CADRES

Qu'ils soient blancs ou bruns, les éléments de vaisselle résistant au feu font bonne figure sur toutes les tables. Et ce, tant dans une ambiance élégante et festive que dans une maison de campagne rustique. Ils apporteront la même touche de raffinement à une soupe aux oignons ou un cocktail de crevettes qu'à des gratins, des rôtis, du poisson ou de la crème brûlée.

## IN ARMONIA CON OGNI AMBIENTE

Bianche o marroni, le porcellane da forno si inseriscono con grande armonia su qualsiasi tavola. Che si tratti di ambienti più ricercati o di sale più tradizionali queste porcellane sono perfette per presentare in modo allettante zuppe, cocktail, sformati, arrosti, pesce o crème brûlée.

## ADECUADO PARA CUALQUIER SITUACIÓN

Ya sea en blanco o marrón: las vajillas refractarias lucen una excelente presencia en cualquier mesa. Tanto en un ambiente festivo y elegante, como en una casa de campo. La sopa de cebolla o el cóctel de gambas se sirven con la misma apetitosa presencia que el suflé, el asado, el pescado o la crème brûlée.



## DAS SORTIMENT

	Artikelnummer	Inhalt in Liter	Gewicht in Gramm	Ø / L x B in mm	Höhe 1 Stück in mm	Höhe 11 Stück in mm
BACKFORM OVAL	22 9278322	0,46	490	223 x 134	33	243
	24 9278324	0,57	645	246 x 175	38	272
	28 9278328	0,96	870	289 x 175	41	277
	32 9278332	1,45	1140	324 x 192	46	304
	36 9278336	2,00	1465	362 x 224	51	310
	40 9278340	2,68	1940	392 x 231	59	364
OVEN DISH OVAL MOULE OVALE TEGAME OVALE MOLDE OVAL	44 9278344	4,00	2990	449 x 264	69	388



BACKFORM OVAL	20 9148320	0,31	280	203 x 119	29	155
	26 9148326	0,66	525	267 x 145	37	178
	31 9148331	1,00	795	310 x 169	46	215
OVEN DISH OVAL MOULE OVALE TEGAME OVALE MOLDE OVAL	36 9148336	1,70	1200	367 x 201	51	246
	42 9148342	2,35	1675	420 x 227	56	260



BACKFORM OVAL MIT GRIFF	21 9022221	0,26	290	216 x 122	43	159
	28 9022228	0,65	530	281 x 164	53	190



OVEN DISH OVAL WITH HANDLE  
MOULE OVALE  
TEGAME OVALE C. MANICE  
MOLDE OVAL

BACKFORM RUND	12 9278212	0,30	245	120	45	225
	13 9278213	0,45	290	135	52	251
	15 9278215	0,60	400	151	54	244
	17 9278217	0,90	550	171	63	278
	21 9278221	1,75	930	211	77	326
OVEN DISH ROUND MOULE ROND TEGAME ROTONDO MOLDE REDONDO	24 9278224	2,40	1120	232	84	373



GRATINPLATTE	27 9148427	0,92	690	273 x 151	39	215
	33 9148433	1,50	1100	327 x 190	44	223
	39 9148439	2,61	1600	388 x 234	48	240
	44 9148444	3,70	2310	434 x 262	56	



GRATIN PLATTER  
PLAT À GRATIN  
PIATTO GRATIN  
FUENTE GRATIN

PASTETENNÄPFCHEN	7 9278207	0,08	85	70	42	205
	8 9278208	0,12	110	78	47	220
	9 9278209	0,20	140	90	53	234
	RAMEKIN RAMEQUIN STAMPO PER SOUFFLÉ MOLDE PARA EMPANADA					



SUPPEN-OBERE 2 GRIFFE	35 9272837	0,35	260	150	59	445
	45 9272845	0,45	320	158	64	465



CUP 2 HANDLES  
TASSE BOUILLON 2 ANSES  
TAZZA BRODO 2 MANICE  
TAZA SOPA CON DOS ASAS

UNTERE	98 A / 30 9016930		210	160	24	113
--------	-------------------	--	-----	-----	----	-----



SAUCER  
SOUCOUPE  
SOTTOTAZZA  
PLATILLO

EIERPFANNE	16 9148266		290	185x157	30	162
	18 9148268		450	210x179	32	185
	20 9148270		530	233x198	38	190
	22 9148272		650	252x216	41	200
SOUFFLE DISH ROUND PLAT À OEUFS TEGAME UOVA ROTONDO FUENTE PARA HUEVOS						



SCHNECKENPFANNE RUND	124 9028511		330	197	52	398
----------------------	-------------	--	-----	-----	----	-----



SNAIL PLATE WITH HANDLE  
POËLE À ESCARGOTS  
TEGAME LUMACHE  
PLATO PARA CARACOLE

MUSCHELSCHALE	9026113		205	155	36	165
---------------	---------	--	-----	-----	----	-----



SCALLOP SHELL  
COQUILLE SAINT-JACQUES  
COPPETTA FORMA CONCHIGLIA  
CONCHA

MUSCHELSCHALE	9026109		185	171	30	150
---------------	---------	--	-----	-----	----	-----



SCALLOP SHELL  
COQUILLE SAINT-JACQUES  
COPPETTA FORMA CONCHIGLIA  
CONCHA

# GERMAN PERFORMANCE

IHR FACHHÄNDLER BERÄT SIE GERNE:

SWA-11-132 | WWW.SCHLIESKE.DE | BEW

SCHÖNWALD | REHAUER STRASSE 44-54 | 95173 SCHÖNWALD | GERMANY  
PHONE +49 9287 56-0 | FAX +49 9287 56-2133 | SCHOENWALD@SCHOENWALD.COM | WWW.SCHOENWALD.COM

 **SCHÖNWALD**  
Germany